

Spring 2020

01:991:105 Languages & Cultures Across the Curriculum
A Module for “The Samurai Tradition in Japanese Literature and Film”
Course Syllabus

Lecture: Friday, 1:00-2:00 pm, SC-101

Instructor: Haruko Wakabayashi

E-mail: h.wakabayashi@rutgers.edu

Office: Scott Hall Rm. 222

Office Hours: Th (10:00-12:00) or by appointment

Languages & Cultures Across the Curriculum DESCRIPTION

This module is attached to 565:320 "The Samurai Tradition in Japanese Literature and Film." The course will explore representations of samurai in Japanese culture, past and present, and the ongoing meaning of the samurai tradition in contemporary Japanese culture. Students will examine and analyze modern translations of classical texts, short stories, prints, manga, films, documentaries, and TV shows in Japanese, through which they also learn terms and expressions specific to the samurai tradition. The class will also involve lessons, discussions, and oral presentations in Japanese and seeks to cultivate a better understanding of grammar, expressions and communicative skills.

PREREQUISITE: Japanese 301 or equivalent

I. MODULE OBJECTIVES:

At the end of the semester students will be able to:

LE1.1 Use a language other than their own, including a heritage language, at a measurable level of proficiency compared to the beginning of the program.

LE2.1 Understand some aspects of the processes of second language learning.

LE2.2 Know and be able to identify some outcomes of second language learning.

LE2.3 Connect the processes and outcomes of second language learning to their academic or personal lives.

LE3.1 Understand one or more cultural dimensions of language in general, or one or several particular languages.

LE3.2 Understand and be able to explain one or more dimensions of the cultural, academic, or personal relevance of language in general, or of one or several particular languages.

LE3.3 Better appreciate and value linguistic diversity.

Over the course of the semester, the class objectives will be to:

To understand and appreciate the language and culture particular to the Samurai tradition in contemporary Japan, and to apply this knowledge to research, write, and explain in Japanese the various dimensions of the tradition and the language involved.

Spring 2020

II. REQUIREMENTS

Attendance and class participation are absolutely required for this class. Students are expected to come to class prepared for an active participation.

MEETING AND PREPARATION TIMES: 14 WEEKS: 1 hr. meeting per week. 2 hrs. preparation

III. ASSIGNMENTS

Assignments include (1) bi-weekly written response (1/2-1 page) on topics related to Samurai class discussion, (2) "mini-projects" that require outside research and written and presentation skills, and (3) all assignments will culminate to a Final Project that consists of creating a class samurai short film (*jidaigeki*). A website specifically designed for the class will be used as a platform for posting assignments, and students will be required to use digital tools (Google Map, KnightLab Timeline, Wordpress Website).

All readings will be posted on the course Canvas website.

Vocabulary quizzes will also be given regularly.

CLASS SCHEDULE (TENTATIVE)

Week	Topic	Task and Assessment Due
1 (1/24)	INTRODUCTION TO THE COURSE: "Samurai Language"	Language Engagement- Entry Survey Discussion to explore students' areas of interest. Use "samurai language" to introduce yourself.
2 (1/31)	The Tale of the Heike (1): Introduction	Read the introductory passage to the <i>Tale of Heike</i> in classical Japanese.
3 (2/7)	The Tale of the Heike (2): Yoshitsune in Popular Culture	Samurai words and expressions (1) Recite the <i>Heike</i> introductory passage.
4 (2/14)	Yoshitsune & Benkei in "Kanjincho"	Vocabulary Quiz (1) Watch video describing the Kabuki play "Kanjincho" and discuss.
5 (2/21)	"Kanjincho" Storyboard (1)	Create storyboard for "Kanjincho"
6 (2/28)	"Kanjincho" Storyboard (2) Watch "Nobunaga Concerto"	Discuss "Nobunaga Concerto" Samurai words and expressions (2) Choose a manga and introduce.
7 (3/6)	Samurai Manga	Vocabulary Quiz (2) Read manga and create a vocab list.
8 (3/13)	Rutgers Meets Japan: Kusakabe Taro and Griffis	Create a story for the class samurai film.
9 (3/27)	No Class. Watch "Japanology Plus: Jidaigeki" https://www.youtube.com/watch?v=QW3NII_Chx	
10 (4/3)	"Chushingura" in Anime Begin writing the script..	Vocabulary Quiz (3) What makes the story "attractive"?
11 (4/10)	Finish the script.	Work on the Final Project
12 (4/17)	Begin shooting.	Work on the Final Project
13 (4/24)		
14 (5/1)	Final Project Presentation	END OF COURSE- ASSESSMENT/ PROJECT Language Engagement- Exit Survey

IV. GRADE DISTRIBUTION. The grade will be based on the following evaluations:

TASKS	
Class Participation	15%
Assignments	20%
Vocabulary Quizzes	15%
Mini-Projects	30%
Final Project (Written + Oral Presentation)	20%

V. STUDENTS WELLNESS SERVICES & POLICIES

ACCOMMODATIONS and ASSISTANCE: Any student who feels that s/he may need an accommodation based on a disability should bring the proper documentation from the ODS Office (<http://ods.rutgers.edu>) and discuss his or her specific needs privately with the instructor. Any student dealing with extraordinary personal situation should contact (<http://rhscaps.rutgers.edu/>).

ATTENDANCE: If you are going to miss a class or evaluation, within 24 hours of your absence you are **required** to use the University absence reporting website <https://sims.rutgers.edu/ssra/> to indicate the date and reason for your absence. Please keep in mind that using the reporting system does not mean that your absence is automatically considered “excused,” nor that you will be offered a make-up. In some instances you may need to get further documentation excusing your absence. If you must miss a class or exam for religious reasons, please consult <http://www.state.nj.us/education/genfo/holidays1718.pdf>. It is your responsibility to inform your absence..

ACADEMIC HONESTY: Students are not allowed to use computer-assisted translation software or seek outside help in any form. In other words, the writing is to be entirely your own work (words and ideas). If you are using material produced by another person under any circumstances, you must acknowledge it. Any outside help is considered unacceptable collaboration and will be dealt with accordingly. You are responsible for reviewing the University’s definitions and policies for plagiarism and academic dishonesty (<http://academicintegrity.rutgers.edu/academic-integrity-at-rutgers>).

- *Plagiarism is the representation of the words or ideas of another as one's own in any academic exercise. To avoid plagiarism, every direct quotation must be identified by quotation marks or by appropriate indentation and must be properly cited in the text or in a footnote. Acknowledgment is required when material from another source stored in print, electronic or other medium is paraphrased or summarized in whole or in part in one's own words. To acknowledge a paraphrase properly, one might state: 'to paraphrase Plato's comment...' and conclude with a footnote identifying the exact reference. A footnote acknowledging only a directly quoted statement does not suffice to notify the reader of any preceding or succeeding paraphrased material. Information which is common knowledge such as names of leaders of prominent nations, basic scientific laws, etc., need not be footnoted; however, all facts or information obtained in reading or research that are not common knowledge among students in the course must be acknowledged.*

Spring 2020

A student who hands in work that is totally or partially plagiarized will be reported to the Office of Student Judicial affairs. Any questions about what constitutes plagiarism should be discussed with the faculty member.

VI. Rubrics

A. Writing Tasks

	5 (Excellent)	4 (Very Good)	3 (Satisfactory)	2 (Needs more work)	1 (Satisfactory)
Content (40%) Content is original and substantive; demonstrates thorough understanding of the subject.					
Structure (20%) Clear and logical development of ideas.					
Language (20%) Effective and complex use of grammar and sentence structure.					
Mechanics (20%) Rich use of vocabulary and minor errors in spelling and punctuation.					

B. Oral Presentations

	5 (Excellent)	4 (Very Good)	3 (Satisfactory)	2 (Needs more work)	1 (Satisfactory)
Content is original and creative.					
Relates to the audience, maintains eye contact, and delivers with confidence.					
Maintains audience interest; good use of slides and other visual media.					
Stays on topic and delivers the overall message clearly.					
Uses expressions, structures, and grammar taught in class, and applies them accurately.					
Uses accurate pronunciation.					
Delivers fluently					